

## SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

DR JAMIESON—DÉCLARATION CONCERNANT SON  
TRANSFERT À PRINCE-ALBERT

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Paul Martin (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur l'Orateur, l'honorable représentant de Selkirk (M. Bryce) m'a posé il y a trois jours une question relative à la décision de transférer le directeur de l'hôpital de Norway House. Je me suis déjà entretenu à ce sujet avec l'honorable député et, de plus, je dirai que les services du directeur sont requis à un autre hôpital.

"NORTHERN ONTARIO PIPE  
LINE CORPORATION"

INSTITUTION D'UNE SOCIÉTÉ DE LA COURONNE  
CHARGÉE D'AMÉNAGER UN PIPE-LINE

Le très hon. C. D. Howe (ministre du Commerce) propose que la Chambre se forme en comité pour étudier la résolution suivante:

La Chambre décide qu'il y a lieu de présenter une mesure législative établissant une société appelée *Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation* pour les objets suivants: la construction, l'entretien et l'exploitation d'un pipe-line de gaz naturel allant de la frontière entre l'Ontario et le Manitoba jusqu'à Kapuskasing, en Ontario; la location, avec faculté d'achat, dudit pipe-line de gaz naturel à la *Trans-Canada Pipe Lines Limited* et l'exécution d'un tel bail, y compris l'aliénation, par la société, dudit pipe-line en ce qui concerne ladite faculté d'achat.

La mesure prévoit aussi que la société peut accomplir toutes choses jugées nécessaires à la réalisation de ces objets et qu'elle peut emprunter de l'argent. L'ensemble des montants empruntés par la société et non encore remboursés à une époque quelconque ainsi que la somme des montants prêtés par le ministre des Finances et non encore remboursés à une époque quelconque ne doivent pas dépasser cent trente millions de dollars.

La mesure prévoit en outre la nomination et la rémunération d'administrateurs, fonctionnaires et préposés nécessaires à l'application de la loi.

M. l'Orateur: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion? Que ceux qui sont en faveur de la motion disent oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur: Que ceux qui s'opposent disent non.

Des voix: Non.

M. l'Orateur: A mon avis, les oui l'emportent. Qu'on appelle les députés.

(La motion du très honorable M. Howe, mise aux voix, est adoptée.)

## ONT VOTÉ POUR:

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| MM.                        | MM.       |
| Aitken (M <sup>lle</sup> ) | Arsenault |
| Anderson                   | Ashbourne |
| Applewhaite                | Balcer    |

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Balcom                         | Hodgson                         |
| Batten                         | Hollingworth                    |
| Beaudry                        | Hollowach                       |
| Bell                           | Hosking                         |
| Benidickson                    | Houck                           |
| Bennett                        | Howe (Port-Arthur)              |
| Bertrand                       | Howe (Wellington-Huron)         |
| Blackmore                      | Huffman                         |
| Blair                          | Hunter                          |
| Blanchette                     | James                           |
| Boisvert                       | Johnston (Bow-River)            |
| Bonnier                        | Jutras                          |
| Bourget                        | Kickham                         |
| Bourque                        | Kirk (Antigonish-Guysborough)   |
| Breton                         | Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare) |
| Brisson                        | Lafamme                         |
| Brooks                         | Lafontaine                      |
| Brown (Brantford)              | Langlois (Gaspé)                |
| Brown (Essex-Ouest)            | Lapointe                        |
| Bruneau                        | Lavigne                         |
| Buchanan                       | Leboe                           |
| Byrne                          | Leduc (Gatineau)                |
| Cameron (High-Park)            | Leduc (Jacques-Cartier-Lasalle) |
| Campney                        | Leduc (Verdun)                  |
| Cannon                         | Lefrançois                      |
| Cardiff                        | Légaré                          |
| Cardin                         | Lennard                         |
| Caron                          | Lesage                          |
| Carrick                        | Lusby                           |
| Cavers                         | Macdonnell                      |
| Charlton                       | MacDougall                      |
| Churchill                      | MacEachen                       |
| Clark                          | MacKenzie                       |
| Cloutier                       | McCann                          |
| Dechêne                        | McCubbin                        |
| Decore                         | McCulloch (Pictou)              |
| Denis                          | McGregor                        |
| Deschatelets                   | McIvor                          |
| Deslières                      | McLeod                          |
| Dickey                         | McMillan                        |
| Diefenbaker                    | McWilliam                       |
| Drew                           | Maltais                         |
| Dupuis                         | Mang                            |
| Eudes                          | Marler                          |
| Fairclough (M <sup>me</sup> )  | Martin                          |
| Fairey                         | Ménard                          |
| Fleming                        | Meunier                         |
| Follwell                       | Michaud                         |
| Fontaine                       | Michener                        |
| Forge                          | Mitchell (London)               |
| Fraser (Peterborough)          | Mitchell (Sudbury)              |
| Fraser (Saint-Jean-Est)        | Monette                         |
| Fulton                         | Montgomery                      |
| Gagnon                         | Murphy (Lambton-Ouest)          |
| Gardiner                       | Murphy (Westmorland)            |
| Gauthier (Lac-Saint-Jean)      | Nesbitt                         |
| Gauthier (Nickel-Belt)         | Nixon                           |
| Gauthier (Portneuf)            | Nowlan                          |
| Gingras                        | Pallett                         |
| Gingues                        | Patterson                       |
| Goode                          | Pearkes                         |
| Gour (Russell)                 | Pearson                         |
| Gourd (Chapleau)               | Perron                          |
| Green                          | Philpott                        |
| Gregg                          | Pickersgill                     |
| Habel                          | Pinard                          |
| Hahn                           | Pommer                          |
| Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce) | Poulin                          |
| Hanna                          | Power (Québec-Sud)              |
| Hansell                        | Power (Saint-Jean-Ouest)        |
| Hardie                         | Proudfoot                       |
| Harkness                       | Prudham                         |
| Harris                         | Purdy                           |
| Healy                          | Quelch                          |
| Hees                           |                                 |
| Hellyer                        |                                 |
| Henderson                      |                                 |
| Henry                          |                                 |